



Комиссия по положению женщин**Сорок пятая сессия**

6–16 марта 2001 года

Пункт 3(а) повестки дня

Последующая деятельность по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин и специальной сессии Генеральной Ассамблеи по теме «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»: обзор учета гендерных вопросов в основной деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций**Аргентина, Гватемала*, Израиль*, Исландия*, Италия, Мексика, Норвегия*, Соединенные Штаты Америки, Турция и Швейцария*: проект резолюции**

Комиссия по положению женщин рекомендует Экономическому и Социальному Совету принять следующий проект резолюции:

Дискриминация женщин и девочек в Афганистане*Экономический и Социальный Совет,*

руководствуясь Уставом Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларацией прав человека¹, международными пактами по правам человека², Конвенцией против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания³, Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин⁴, Декларацией об искоренении насилия в отношении женщин⁵, Конвенцией о правах ребенка⁶ и

* В соответствии с правилом 69 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета.

¹ Резолюция 217 А (III) Генеральной Ассамблеи.

² Резолюция 2200 А (XXI) Генеральной Ассамблеи, приложение.

³ Резолюция 39/46 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁴ Резолюция 34/180 Генеральной Ассамблеи, приложение.

⁵ Резолюция 48/104 Генеральной Ассамблеи.

⁶ Резолюция 44/25 Генеральной Ассамблеи, приложение.

факультативными протоколами, касающимися участия детей в вооруженных конфликтах⁷ и торговли детьми, детской проституции и детской порнографии⁸, Пекинской декларацией⁹ и Платформой действий¹⁰, дальнейшими мерами и инициативами по осуществлению Пекинской декларации и Платформы действий, утвержденными Генеральной Ассамблеей на ее двадцать третьей специальной сессии¹¹, принятыми гуманитарными нормами, изложенными в Женевских конвенциях от 12 августа 1949 года¹², и другими документами в области прав человека и международного гуманитарного права;

напоминая о том, что Афганистан является участником Конвенции о предупреждении преступления геноцида¹³, Международного пакта о гражданских и политических правах², Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах², Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных и унижающих достоинство видов обращения и наказания, Конвенции о правах ребенка и Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны и что он подписал Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин,

вновь подтверждая обязанность всех государств поощрять и защищать права человека и основные свободы и выполнять добровольно взятые ими на себя обязательства по различным международным документам,

с удовлетворением отмечая представленный Комиссии и затрагивающий вопросы существа доклад Генерального секретаря о положении женщин и девочек в Афганистане и содержащиеся в нем выводы, в том числе относительно необходимости мониторинга и анализа состояния дел с поощрением и защитой прав проживающих во всех районах Афганистана женщин и девочек¹⁴,

с удовлетворением отмечая также доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о насилии в отношении женщин¹⁵, в котором сделан вывод о том, что «нарушения прав человека женщин в контролируемых талибами районах Афганистана носят официальный, широко распространенный и систематический характер»,

[*выражая сожаление*] по поводу ухудшения положения женщин и девочек в экономической, социальной и культурной сферах во всех районах Афганистана, в частности в районах, находящихся под контролем движения «Талибан», о чем свидетельствуют продолжающие поступать обоснованные сообщения о серьезных нарушениях физической безопасности и неприкосновенности, а также прав человека женщин и девочек, включая дискриминацию в том, что касается их доступа к услугам в области

⁷ Резолюция 54/263 Генеральной Ассамблеи, приложение I.

⁸ Там же, приложение II.

⁹ Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложение I.

¹⁰ Там же, приложение II.

¹¹ Резолюция S-23/3 Генеральной Ассамблеи, приложение.

¹² United Nations, *Treaty Series*, vol. 75, No. 973.

¹³ Резолюция 260 A (III) Генеральной Ассамблеи.

¹⁴ E/CN.6/2001/2/Add.1.

¹⁵ E/CN.4/2000/68/Add.4.

здравоохранения, уровням и формам образования и трудоустройству вне дома и их возможностей пользоваться свободой передвижения и свободой ассоциации,

с удовлетворением отмечая четвертый доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане, озаглавленный «Промежуточный доклад Специального докладчика Комиссии по правам человека о положении в области прав человека в Афганистане»¹⁶ и содержащиеся в нем выводы и рекомендации, в частности уделение им особого внимания нарушениям прав человека женщин и девочек, особенно на территориях, находящихся под контролем движения «Талибан»,

будучи глубоко озабочена негативным воздействием этих неблагоприятных условий на благополучие афганских женщин и их детей и негативными последствиями ограничений в отношении образования женщин и девочек и найма женщин для функционирования афганского общества и восстановления и развития страны,

выражая свою признательность международному сообществу за его поддержку и солидарность с женщинами и девочками Афганистана, что помогает женщинам Афганистана, выступающим с протестами против нарушений их прав человека, и призывая женщин и мужчин всего мира продолжать усилия в целях привлечения внимания к их положению и содействовать немедленному восстановлению их возможностей пользоваться правами человека,

1. *решительно осуждает* продолжающиеся серьезные нарушения прав человека женщин и девочек, включая все формы их дискриминации, во всех районах Афганистана, особенно в районах, находящихся под контролем движения «Талибан»;

2. *осуждает также* сохраняющиеся ограничения в отношении доступа женщин к услугам в области здравоохранения и систематическое нарушение прав человека женщин в Афганистане, включая ограничения в отношении доступа женщин к образованию и возможностям для трудоустройства вне дома, свободы передвижения и свободы от запугивания, гонений и насилия, что серьезным образом сказалось на благополучии афганских женщин и их детей;

3. *настоятельно призывает* движение «Талибан» и другие афганские стороны признать, защищать и поощрять все права человека и свободы независимо от пола, этнического происхождения или вероисповедания, в соответствии с международными документами в области прав человека, и соблюдать нормы международного гуманитарного права;

4. *настоятельно призывает* все афганские стороны, в частности движение «Талибан», незамедлительно прекратить все нарушения прав человека в отношении женщин и девочек и принять срочные меры для обеспечения:

¹⁶ A/55/346.

a) отмены всех законодательных и иных мер, которые носят дискриминационный характер применительно к женщинам и девочкам, и тех мер, которые препятствуют осуществлению всех их прав человека;

b) эффективного участия женщин в гражданской, культурной, экономической, политической и общественной жизни на территории всей страны;

c) уважения равного права женщин на труд и возвращения им возможностей для трудоустройства во всех секторах афганского общества, а также в различных организациях системы Организации Объединенных Наций и правозащитных организациях, действующих в Афганистане;

d) равного права женщин и девочек на образование без какой-либо дискриминации, возобновления работы школ и доступа женщин и девочек к образованию на всех уровнях;

e) уважения права женщин и девочек на личную неприкосновенность и предания суду лиц, ответственных за физическое насилие над женщинами и девочками;

f) уважения права женщин и девочек на свободу передвижения;

g) соблюдения права женщин и девочек на эффективный и равный доступ к средствам, необходимым для защиты их права на наивысший достижимый уровень физического и психического здоровья;

5. *поддерживает* продолжающиеся усилия Организации Объединенных Наций, международных и неправительственных организаций и доноров для обеспечения того, чтобы все осуществляемые при помощи Организации Объединенных Наций программы в Афганистане разрабатывались и координировались таким образом, чтобы поощрять и обеспечивать участие женщин в этих программах и чтобы женщины в равной степени с мужчинами извлекали пользу из таких программ;

6. *призывает* все государства и международное сообщество принять меры к тому, чтобы вся гуманитарная помощь народу Афганистана, оказываемая в соответствии со стратегическими рамками для Афганистана, на основе принципа недискриминации и с учетом гендерных факторов, активно содействовала обеспечению участия мужчин и женщин и укреплению мира и уважению прав человека и основных свобод;

7. *настоятельно призывает* государства и впредь уделять особое внимание вопросам поощрения и защиты прав человека женщин в Афганистане и продолжать учитывать гендерные факторы во всех аспектах их политики и деятельности, касающихся Афганистана;

8. *приветствует* создание в Канцелярии координатора-резидента Организации Объединенных Наций по Афганистану должностей советника по гендерным вопросам и советника по вопросам прав человека, с тем чтобы обеспечить более эффективное рассмотрение и учет во всех программах Организации Объединенных Наций в Афганистане факторов, касающихся прав человека и гендерных вопросов, учитывая при этом рекомендации, содержащиеся в докладе межучрежденческой миссии по гендерным вопросам, осуществленной в Афганистане в ноябре 1997 года Специальным советником

Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин;

9. *настоятельно призывает* Генерального секретаря обеспечить, чтобы вся деятельность Организации Объединенных Наций в Афганистане осуществлялась в соответствии с принципом недискриминации в отношении женщин и девочек и чтобы в работе группы по гражданским вопросам, созданной в рамках Специальной миссии Организации Объединенных Наций в Афганистане, учитывались гендерные факторы, а права человека женщин и девочек уделялось особое внимание, в том числе в вопросах профессиональной подготовки и подбора персонала, и чтобы были предприняты усилия по усилению роли женщин в превентивной дипломатии, миротворчестве и поддержании мира;

10. *подчеркивает* важность того, чтобы Специальный докладчик Комиссии по правам человека по вопросу о положении в области прав человека в Афганистане уделял особое внимание правам человека женщин и девочек и полностью учитывал в своей работе гендерные факторы;

11. *призывает* государства и международное сообщество выполнить рекомендации межучрежденческой миссии по гендерным вопросам, осуществленной в Афганистане под руководством Специального советника Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин;

12. *настоятельно призывает* все афганские стороны, в частности движение «Талибан», обеспечить защиту и безопасность всех сотрудников Организации Объединенных Наций и лиц, занимающихся оказанием гуманитарной помощи в Афганистане, и предоставить им возможность, независимо от их пола, выполнять свою работу, не сталкиваясь ни с какими препятствиями;

13. *просит* Генерального секретаря продолжать рассматривать положение женщин и девочек в Афганистане и представить Комиссии по положению женщин на ее сорок шестой сессии доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении настоящей резолюции.